

Alleanza e Nuova Alleanza (Ger 30–31)

Ger 30,1–31,22
«Libro della consolazione»

Avvio (30,1-4)

1Parola rivolta a Geremia da parte del Signore: 2"Così dice il Signore, Dio d'Israele: Scriviti in un libro tutte le cose che ti ho detto, 3perché, ecco, verranno giorni - oracolo del Signore -, nei quali cambierò la sorte del mio popolo, d'Israele e di Giuda - dice il Signore - e li ricondurrò nella terra che ho concesso ai loro padri e ne prenderanno possesso". 4Queste sono le parole che il Signore pronunciò riguardo a Israele e a Giuda:

Un tempo di angoscia (30,5-7)

5"Così dice il Signore:

Si ode un grido di spavento,
di terrore, non di pace.

6Provate a vedere se un maschio può partorire.

Perché allora vedo tutti gli uomini
con le mani sui fianchi come una partoriente?

Perché ogni faccia è stravolta, impallidita?

Ohimè! 7Grande è quel giorno,
non ce n'è uno simile!

Sarà un tempo di angoscia per Giacobbe,
ma ne uscirà salvo.

Promessa di liberazione (30,8-24)

8In quel giorno - oracolo del Signore degli eserciti - romperò il giogo togliendolo dal suo collo, spezzerò le sue catene; non serviranno più gli stranieri. 9Serviranno il Signore, loro Dio, e Davide, loro re, che farò sorgere in mezzo a loro.

Punti salienti dell'oracolo che occupa i vv 10-24 del c 30

- a) Israele si trova in esilio
- b) YHWH non ha lasciato impunto il suo peccato; lo ha punito, però, con giustizia
- c) YHWH lo libererà, facendolo tornare nella terra e ricostruendo Gerusalemme
- d) Le nazioni che hanno oppresso Israele saranno punite duramente

10Ma tu non temere, Giacobbe, mio servo
- oracolo del Signore -,
non abbatterti, Israele,
perché io libererò te dalla terra lontana,
la tua discendenza dalla terra del suo esilio.

Giacobbe ritornerà e avrà riposo,
vivrà tranquillo e nessuno lo molesterà,
11perché io sono con te per salvarti.

Oracolo del Signore.
Sterminerò tutte le nazioni
tra le quali ti ho disperso,
ma non sterminerò te;
ti castigherò secondo giustizia,
non ti lascerò del tutto impunito.

12Così dice il Signore:

La tua ferita è incurabile,
la tua piaga è molto grave.

13Nessuno ti fa giustizia;
per un'ulcera vi sono rimedi,
ma non c'è guarigione per te.

14Ti hanno dimenticato tutti i tuoi amanti,
non ti cercano più;

poiché ti ho colpito come colpisce un
nemico,

con un castigo spietato,
per la tua grande iniquità,
perché sono cresciuti i tuoi peccati.

15Perché gridi per la tua ferita?

Incurabile è la tua piaga.

Ti ho trattato così

per la tua grande iniquità,
perché sono cresciuti i tuoi peccati.

16Però quanti ti divorano saranno divorati,
i tuoi oppressori andranno tutti in
schiavitù;

i tuoi saccheggiatori saranno saccheggiati,
diverranno preda quanti ti hanno
depredato.

17Curerò infatti la tua ferita
e ti guarirò dalle tue piaghe
- oracolo del Signore -,
poiché ti chiamano la ripudiata, o Sion,
quella che nessuno ricerca.

18Così dice il Signore:

Ecco, cambierò la sorte delle tende di
Giacobbe

e avrò compassione delle sue dimore.
Sulle sue rovine sarà ricostruita la città
e il palazzo sorgerà al suo giusto posto.

19Vi risuoneranno inni di lode,
voci di gente in festa.

Li farò crescere e non diminuiranno,
li onorerò e non saranno disprezzati;

20i loro figli saranno come un tempo,
la loro assemblea sarà stabile dinanzi a me,
mentre punirò tutti i loro oppressori.

21Avranno come capo uno di loro,
un sovrano uscito dal loro popolo;

io lo farò avvicinare a me ed egli si
accosterà.

Altrimenti chi rischierebbe la vita
per avvicinarsi a me?

Oracolo del Signore.

22Voi sarete il mio popolo
e io sarò il vostro Dio.

23Ecco la tempesta del Signore,
il suo furore si scatena;

una tempesta travolgente
turbina sul capo dei malvagi.

24Non cesserà l'ira ardente del Signore,
finché non abbia compiuto e attuato
i progetti del suo cuore.

Alla fine dei giorni lo comprenderete
pienamente!

Punti salienti dell'ultima parte dell'oracolo di consolazione (Ger 31,1-22)

a) Per chi è l'oracolo?

b) L'attuale condizione triste qui è evocata soltanto in obliquo

c) Abbondano le descrizioni dell'opera che YHWH compirà.

Ci sono immagini bellissime [1] sia per descrivere l'azione di YHWH [2] che per dipingere la
bellezza del futuro promesso a Israele.

1 In quel tempo - oracolo del Signore -
io sarò Dio per tutte le famiglie d'Israele
ed esse saranno il mio popolo.

2Così dice il Signore:

Ha trovato grazia nel deserto

un popolo scampato alla spada;
Israele si avvia a una dimora di pace".

3Da lontano mi è apparso il Signore:

"Ti ho amato di amore eterno,
per questo continuo a esserti fedele.

4Ti edificherò di nuovo e tu sarai riedificata,

vergine d'Israele.

Di nuovo prenderai i tuoi tamburelli e avvanzerai danzando tra gente in festa.

5Di nuovo pianterai vigne sulle colline di Samaria;

dopo aver piantato, i piantatori raccoglieranno.

6Verrà il giorno in cui le sentinelle grideranno

sulla montagna di Èfraim:

"Su, saliamo a Sion, andiamo dal Signore, nostro Dio".

7Poiché dice il Signore:

Innalzate canti di gioia per Giacobbe, esultate per la prima delle nazioni, fate udire la vostra lode e dite:

"Il Signore ha salvato il suo popolo, il resto d'Israele".

8Ecco, li riconduco dalla terra del settentrione

e li raduno dalle estremità della terra;

fra loro sono il cieco e lo zoppo,

la donna incinta e la partorienti:

ritorneranno qui in gran folla.

9Erano partiti nel pianto,

io li riporterò tra le consolazioni;

li ricondurrò a fiumi ricchi d'acqua

per una strada dritta in cui non inciamperanno,

perché io sono un padre per Israele,

Èfraim è il mio primogenito".

10Ascoltate, genti, la parola del Signore, annunciatela alle isole più lontane e dite:

"Chi ha disperso Israele lo raduna

e lo custodisce come un pastore il suo gregge".

11Perché il Signore ha riscattato Giacobbe, lo ha liberato dalle mani di uno più forte di lui.

12Verranno e canteranno inni sull'altura di Sion,

andranno insieme verso i beni del Signore,

verso il grano, il vino e l'olio,

i piccoli del gregge e del bestiame.

Saranno come un giardino irrigato, non languiranno più.

13La vergine allora gioirà danzando e insieme i giovani e i vecchi.

"Cambierò il loro lutto in gioia,

li consolerò e li renderò felici, senza afflizioni.

14Nutrirò i sacerdoti di carni prelibate

e il mio popolo sarà saziato dei miei beni".

Oracolo del Signore.

15Così dice il Signore:

"Una voce si ode a Rama,

un lamento e un pianto amaro:

Rachele piange i suoi figli,

e non vuole essere consolata per i suoi figli,

perché non sono più".

16Dice il Signore:

"Trattieni il tuo pianto,

i tuoi occhi dalle lacrime,

perché c'è un compenso alle tue fatiche

- oracolo del Signore -:

essi torneranno dal paese nemico.

17C'è una speranza per la tua discendenza

- oracolo del Signore -:

i tuoi figli ritorneranno nella loro terra.

18Ho udito Èfraim che si lamentava:

"Mi hai castigato e io ho subito il castigo

come un torrello non domato.

Fammi ritornare e io ritornerò,

perché tu sei il Signore, mio Dio.

19Dopo il mio smarrimento, mi sono pentito;

quando me lo hai fatto capire,

mi sono battuto il petto,

mi sono vergognato e ne provo confusione,

perché porto l'infamia della mia giovinezza".

20Non è un figlio carissimo per me Èfraim,

il mio bambino prediletto?

Ogni volta che lo minaccio,

me ne ricordo sempre con affetto.

Per questo il mio cuore si commuove per lui

e sento per lui profonda tenerezza".

Oracolo del Signore.

21Pianta dei cippi,

metti paletti indicatori,

ricorda bene il sentiero,

la via che hai percorso.

Ritorna, vergine d'Israele,

ritorna alle tue città.

22Fino a quando andrai vagando, figlia ribelle?

Poiché il Signore crea una cosa nuova sulla
terra:

la donna circonderà l'uomo!

Ger 31,23-40

Quattro segmenti in ordine poco chiaro

Primo segmento

23Così dice il Signore degli eserciti, Dio d'Israele: "Quando avrò cambiato la loro sorte, nella terra di Giuda e nelle sue città si dirà ancora questa parola: "Il Signore ti benedica, sede di giustizia, monte santo". 24Vi abiteranno insieme Giuda e tutte le sue città, gli agricoltori e coloro che conducono le greggi. 25Poiché ristorerò chi è stanco e sazierò coloro che languono".

26A questo punto mi sono destato e ho guardato: era stato un bel sogno.

Secondo segmento (secondo e terzo?)

27"Ecco, verranno giorni - oracolo del Signore - nei quali renderò la casa d'Israele e la casa di Giuda feconde di uomini e bestiame. 28Allora, come ho vegliato su di loro per sradicare e per demolire, per abbattere e per distruggere e per affliggere con mali, così veglierò su di loro per edificare e per piantare. Oracolo del Signore.

29In quei giorni non si dirà più:

"I padri hanno mangiato uva acerba
e i denti dei figli si sono allegati!",

30ma ognuno morirà per la sua propria iniquità; si allegheranno i denti solo a chi mangia l'uva acerba.

Terzo segmento

31Ecco, verranno giorni - oracolo del Signore -, nei quali con la casa d'Israele e con la casa di Giuda concluderò un'alleanza nuova. 32Non sarà come l'alleanza che ho concluso con i loro padri, quando li presi per mano per farli uscire dalla terra d'Egitto, alleanza che essi hanno infranto, benché io fossi loro Signore. Oracolo del Signore. 33Questa sarà l'alleanza che concluderò con la casa d'Israele dopo quei giorni - oracolo del Signore -: porrò la mia legge dentro di loro, la scriverò sul loro cuore. Allora io sarò il loro Dio ed essi saranno il mio popolo. 34Non dovranno più istruirsi l'un l'altro, dicendo: "Conoscete il Signore", perché tutti mi conosceranno, dal più piccolo al più grande - oracolo del Signore -, poiché io perdonerò la loro iniquità e non ricorderò più il loro peccato".

Quarto segmento

35Così dice il Signore,
che ha posto il sole come luce del giorno,
la luna e le stelle come luce della notte,
che agita il mare così che ne fremano i flutti
e il cui nome è Signore degli eserciti:
36"Quando verranno meno queste leggi
dinanzi a me - oracolo del Signore -,
allora anche la discendenza d'Israele
cesserà di essere un popolo davanti a me per sempre".
37Così dice il Signore:
"Se qualcuno riuscirà a misurare in alto i cieli
e ad esplorare in basso le fondamenta della terra,
allora anch'io respingerò tutta la discendenza d'Israele
per tutto ciò che ha commesso. Oracolo del Signore.

Quinto segmento

38Ecco, verranno giorni - oracolo del Signore - nei quali la città sarà riedificata per il Signore, dalla torre di Cananèl fino alla porta dell'Angolo. 39La corda per misurare sarà stesa in linea retta fino alla collina di Gareb, volgendo poi verso Goa. 40Tutta la valle dei cadaveri e delle ceneri e tutti i campi fino al torrente Cedron, fino all'angolo della porta dei Cavalli a oriente, saranno sacri al Signore; non saranno più devastati né mai più distrutti".